

**ACT20X-HDI-SDO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Illustrazione del pro-  
dotto, Simile alla figura**

Gli amplificatori con separazione ACT20X-HDI-SDO-S/2HDI-2SDO-S si prestano in particolare al rilevamento dei segnali di commutazione digitali o dei segnali dei sensori NAMUR dalla Zona EX 0. Tramite uscite transistor a logica negativa (NPN), i segnali vengono messi a disposizione delle applicazioni nella zona sicura. In caso di guasto, i contatti di allarme integrati inviano dei messaggi di stato che consentono una rapida identificazione degli errori, aumentando quindi la disponibilità dell'impianto.

Gli amplificatori separatori montabili su guida sono disponibili nella versione a uno o a due canali. Con una larghezza di 11 mm per canale, gli apparecchi hanno bisogno di meno spazio all'interno del quadro elettrico.

**Dati generali per l'ordinazione**

Versione	EX signal isolating converter, Ex-input: NAMUR sensor/switch, Safe-output: Optocoupler, 1-channel
N. d'ordine	<a href="#">8965360000</a>
Tipo	ACT20X-HDI-SDO-S
GTIN (EAN)	4032248784875
CPZ	1 Pieza

## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dati tecnici

## Omologazioni

Omologazioni CE; CULUS; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXKEM; KEMAATEX

Omologazioni DNVGL;

Omologazioni



ROHS Conforme

UL File Number Search [Sito web UL](#)

N&deg; Certificato (cULus) E337701

## Dimensioni e pesi

Profondità	113.6 mm
Posizione verticale	119.2 mm
Larghezza	22.5 mm
Peso netto	170 g

Profondità (pollici)	4.4724 inch
Altezza (pollici)	4.6929 inch
Larghezza (pollici)	0.8858 inch

## Temperature

Temperatura di magazzinaggio	-20 °C...85 °C
Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)

## Probabilità di guasto

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_P0002_C001_V2R1.pdf (application/pdf)	SIL secondo IEC 61508	2
MTBF	215 a		

## Conformità ambientale del prodotto

Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

## Assembling

Tipo di montaggio	Guida di supporto per montaggio a scatto	Guida equipaggiata	TS 35
Luogo di montaggio	orizzontale e verticale		

## Ingresso EX

Sensore	Sensore NAMUR secondo EN60947-5-6, Interruttore con o senza RS, RP	Frequenza d'ingresso	0...5 kHz
Resistenza d'ingresso	1 kΩ	Tipo	circuito elettrico a sicurezza intrinseca

## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dati tecnici

Alimentazione sensori	8 V DC / 8 mA	Resistenza	Resistenza di serie 750 $\Omega$ , Resistenza parallela 15 k $\Omega$
Segnale di uscita in caso di rottura filo	<0,1 mA, > 6.5 mA (in caso di rottura del filo)	Durata impulso	> 0.1 ms
Alimentazione NAMUR	8 V DC / 8 mA	Livello di trigger basso	<1,2 mA
Triggerlevel high	> 2,1 mA		

## Uscita digitale

Uscite digitali	1	Frequenza di commutazione, max.	≤ 5 kHz
Tipo	NPN-Transistor	Funzione	Uscita = ingresso, diretto o inverso (configurabile)
Tensione di commutazione nominale	30 V DC	Corrente permanente	80 mA

## Uscita (stato)

Isteresi	0,1 mA (soglia di commutazione)	Tipo	Relè di stato, 1 NC (senza tensione)
Funzione di allarme	Errore del dispositivo, Nessuna tensione di alimentazione, Cortocircuito all'ingresso, Apre il circuito all'ingresso	Numero di uscite di allarme	1
Tensione di commutazione nominale	≤ 125 V AC / 110 V DC (area sicura) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zona 2)	Corrente permanente	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (area sicura), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zona 2)
Potenza nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (area sicura) ≤ 16 VA / 32 W (Zona 2)		

## Dati generali

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)
Grado di protezione	IP20	Tensione di alimentazione	19,2...31,2 V DC
Configurazione	con software FDT/DTM, Richiede adattatore di configurazione 8978580000 CBX200 USB	Altitudine di esercizio	≤ 2000 m

## Coordinazione di isolamento

Norme EMC	EN 61326-1	Norme	EN 61010-1
Tensione di isolamento	2,6 kV (ingresso / uscita)	Tensione di dimensionamento	300 V

## Dati per applicazioni Ex (ATEX)

ATEX - Marcatura gas	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	ATEX - Marcatura polvere	II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
IECEx - Marcatura gas	Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	Luogo di installazione	Dispositivo installato in area sicura, zona 2

## Dati di collegamento

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Coppia di serraggio, min.	0.4 Nm
Coppia di serraggio, max.	0.6 Nm	Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento	2.5 mm <sup>2</sup>

**ACT20X-HDI-SDO-S**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Dati tecnici**

Campo di sezioni, min.	0.25 mm <sup>2</sup>	Campo di sezioni, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 26	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 12

**Garanzia**

Periodo	3 anni
---------	--------

**Descrizione articolo**

Descrizione del prodotto	Gli apparecchi della famiglia ACT20X-HDI-SDO-S trasmettono segnali digitali separati galvanicamente da zone a rischio di esplosione a zone non o poco a rischio di esplosione. A tale fine i circuiti d'ingresso sono provvisti di sicurezza intrinseca. I segnali dei sensori NAMUR a norma EN 60947-5-6 possono essere elaborati oppure collegati con contatti a potenziale zero (con o senza cablaggio di resistenza). Sono disponibili nelle versioni a uno o due canali provviste di uscite relè o transistor.
--------------------------	---

**Classificazioni**

ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		

**Testi descrittivi per l'offerta**

Testo bando lungo	Amplificatore separatore Ex per sensori Namur, amplificatore separatore a un canale con una larghezza di 22,5 mm e con alimentazione esterna, per la trasmissione e la separazione dei segnali dei sensori Namur dalla Zona Ex 0,1,2 nel campo sicuro. Sul lato uscita è disponibile un transistor NPN e un contatto di allarme comune (relè/contatto NA) per i messaggi di stato/di errore. Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM. Custodia per il montaggio su guida TS35 Dimensioni: Lun/Lar/Alt 119,2/ 22,5/ 113,6 Collegamento a vite/ Sezione nominale 2,5 mm <sup>2</sup> Grado di protezione: IP 20 Ingresso Sensore NAMUR a norma EN 60947 8 V DC / 8 mA Alimentazione sensori Frequenza in ingresso 0...5 KHz Riconoscimento rottura filo	Testo bando corto	Amplificatore separatore Ex per sensori Namur, amplificatore separatore a un canale con una larghezza di 22,5 mm e con alimentazione esterna, per la trasmissione e la separazione dei segnali dei sensori Namur dalla Zona Ex 0,1,2 nel campo sicuro. Sul lato uscita è disponibile un transistor NPN e un contatto di allarme comune (relè/contatto NA) per i messaggi di stato/di errore. Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM.
-------------------	--	-------------------	--

## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Dati tecnici

Uscita Transistor  
NPN 30 V  
DC @ 80 mA

5 kHz Frequenza di commutazione < 2, 5

VDC Spannungsfall  
Uscita allarme relè 1  
Contatto NA 250

V AC / 30 V DC @ 2A  
campo sicuro 32 V

AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1  
A Zona 2  
Energia  
ausiliaria  
19...31,2 V DC  
Potenza dissipata ca. 1,8  
W

Range temperatura  
ambiente -20 °C...+60 °C

Separazione sicura EN  
61010, separazione a 3  
vie fino a 2,6 kV AC/DC  
tutti i circuiti contrapposti

Tensione d'esercizio 300  
V AC/DC con classe di  
sovratensione II e grado di  
lordura 2

Approvazioni cULus, ATEX  
IECEX, FM  
Marcatura ATEX II 3 G  
ExnA nC IIC T4  
Parametri ATEX U0 = 10,  
6 V DC

I0 =  
12 mA DC

P0 =  
32 W

Tipo  
ACT20X-  
HDI-2SDO-2SDO-S

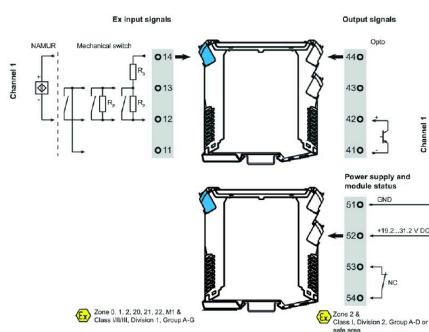
## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

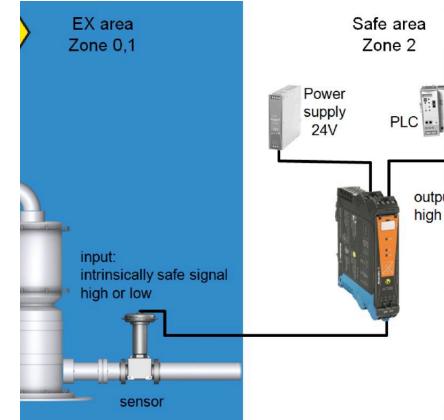
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Disegni

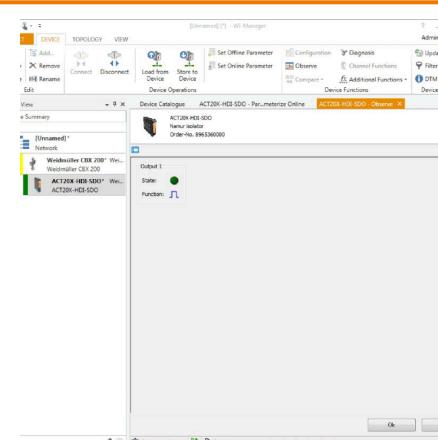
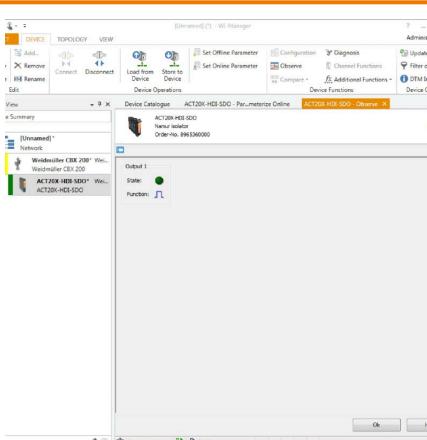
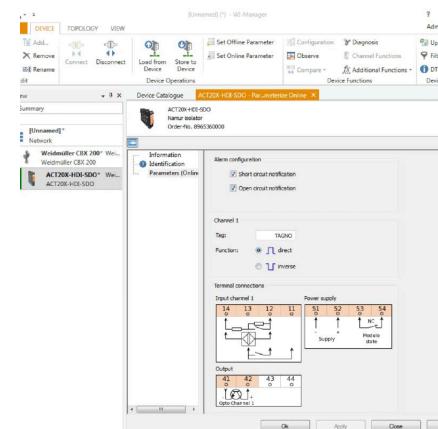
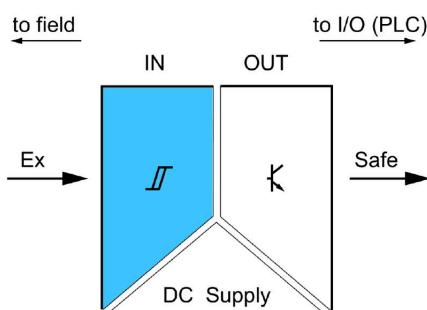
### Connection diagram



### Applicazione



### Block diagram



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

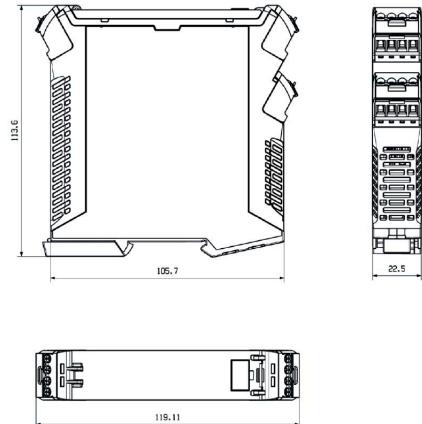
## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Disegni

### Disegno quotato



Removable terminals with coding

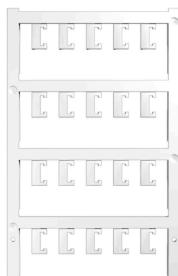
## ACT20X-HDI-SDO-S

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accessori

## neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri.

Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

Per simboli speciali: Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

## Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Versione
N. d'ordine	<a href="#">1082540000</a>	ESG, Siglatura di apparecchi x 20 mm, PA 66, Colori: bianco, innestabile
GTIN (EAN)	4032248845439	
CPZ	200 ST	
Tipo	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Versione
N. d'ordine	<a href="#">1912130000</a>	ESG, Siglatura di apparecchi x 13.5 mm, PA 66, Colori: trasparente, innestabile
GTIN (EAN)	4032248541164	
CPZ	5 ST	

## Adattatore di programmazione



## Dati generali per l'ordinazione

Tipo	CBX200 USB	Versione
N. d'ordine	<a href="#">8978580000</a>	
GTIN (EAN)	4032248813759	
CPZ	1 ST	